

Mestský úrad Komárno / Komáromi Városi Hivatal
Majetkovo – právny odbor/ Vagyonjogi Főosztály
Referát nájomných bytov/ Bérlakások részlege
Nám. gen. Klapku 1/ Klapka György Tér 1
945 01 Komárno/ 945 01 Komárom

Aktualizácia a obnovenie žiadosti o prenájom bytu

Aktualizáció és lakásbérleti kérelem megújítása

žiadosť číslo/ kérelem száma

1. Osobné údaje žiadateľa o byt / A lakáskérelmező személyes adatai

Meno / Keresztnév..... Priezvisko/ Vezetéknév

Rodený(-á)/ Szül. név

Dátum narodenia/ Szül. idő: RČ / Szem. szám.....

Adresa trvalého bydliska / Állandó lakcím

Obec, PSČ / Helység, Irányítószám

Adresa skutočného bývania / Tényleges lakóhely.....

Obec, PSČ / Helység, Irányítószám

Stav / Családi állapot

Zamestnávateľ / Munkaadó

Doba bývania v Komárne / Komáromban lakás időtartalma od rokuévtől

Doba zamestnania v Komárne / Komáromban való munkaviszony od rokuévtől

Tel. kontakt / Tel. szám

E-mail:

2. Údaje o partnerovi žiadateľa / A kérelmező partnerének adatai

Meno / Keresztnév..... Priezvisko/ Vezetéknév

Rodený(-á)/ Szül. név

Dátum narodenia/ Szül. idő: RČ / Szem. szám.....

Adresa trvalého bydliska / Állandó lakcím

Obec, PSČ / Helység, Irányítószám

Adresa skutočného bývania / Tényleges lakóhely.....

Obec, PSČ / Helység, Irányítószám

Stav / Családi állapot

Zamestnávateľ / Munkaadó

Doba bývania v Komárne / Komáromban lakás időtartalma od rokuévtől

Doba zamestnania v Komárne / Komáromban való munkaviszony od rokuévtől

3. Údaje o det'och a iných osobách, ktoré majú v byte bývať:

Gyermekek és azon személyek adatai, akik a lakásban lakni fognak

Meno / Keresztnév	Priezvisko / Vezetéknév	Rodné číslo / Születési szám
.....		
.....		
.....		
.....		

4. Súčasná bytová situácia: (podčiarknite) / Jelenlegi lakáshelyzet (aláhuzandó)

družstevný byt / szövetkezeti lakás poč.izieb / szobák sz. /poč.osôb / személyek sz.....
podnájom / albérlet poč.izieb / szobák sz. /poč.osôb / személyek sz.....
mestský byt / városi lakás poč.izieb / szobák sz. /poč.osôb / személyek sz.....
ubytovňa / munkásszálló poč.izieb / szobák sz. /poč.osôb / személyek sz.....
podnikový byt / vállalati lakás poč.izieb / szobák sz. /poč.osôb / személyek sz.....
byt v os. vlastníctve / magántulajdonú lakás (uviesť koho / adja meg a tulajdonost)

5. Potvrdenie zamestnávateľa, že žiadateľ o byt je skutočne zamestnaný

A munkaadó igazolása, hogy a lakáskérelmező ténylegesen munkaviszonyban van

(V prípade partnerov obaja / Partnerek esetén mindkettőjük számára)

6. Dôvody, pre ktoré žiadam byt / Indokaim, amelyek miatt a lakást kérelmezem

.....

.....

.....

.....

7. Požiadavka na byt / A lakás iránti követelmény

..... izbový / szobás

Čestné vyhlásenie / Nyilatkozat

1. Čestne vyhlasujem, že nie som vlastníkom rodinného domu, ani bytu v bytovom dome.

Kijelentem, hogy nem vagyok családi ház vagy társasházi lakás tulajdonosa.

2. Čestne vyhlasujem, že údaje uvedené v tomto dotazníku sú pravdivé a som si vedomý(-á) právnych následkov v prípade zistenia nepravdivých údajov.

Kijelentem, hogy a kérdőívben feltüntetett adatok valósak és tudatában vagyok a valótlan adatok megállapítása jogi következményeinek.

V, dňa

..... - ban, a napon

.....
overený vlastnoručný podpis

hitelesített sajátkezű aláírás

UPOZORNENIE / FIGYELMEZTETÉS

Každú zmenu je potrebné nahlásiť do 30 dní. Ak žiadosť o pridelenie mestského bytu nebude obnovená do 15. februára ďalšieho roka, vaša žiadosť bude **vyradená** zo zoznamu žiadateľov o prenájom bytu.

Minden változást 30 napon belül kell jelenteni. Amennyiben a városi lakás kérelem nem kerül megújításra a következő év február 15-ig, az ön kérelme törlésre kerül a lakáskérrelmezők listájáról.